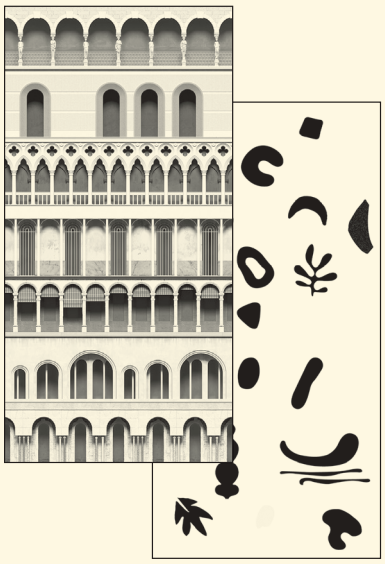
PAPER41

PAPER41 PRO - PAPER41 UP - PAPER41 LUX





41ZERO42

La semplicità di un codice d'avviamento postale per identificare un luogo d'appartenenza e tutti i valori che ad esso sono legati. Uno spazio creativo, che mira all'eccellenza del materiale ceramico, all'importanza della sua ricerca e ai suoi contenuti. Un linguaggio che prende forma dalla contaminazione di diversi elementi provenienti da svariati contesti. Elementi dal sapore industriale accostati ad altri dal carattere fortemente artigianale, molteplicità di linguaggi interconnessi danno vita a nuove vesti per la progettazione architettonica. Per noi, un'idea o un progetto devono necessariamente trasmettere e veicolare un contenuto, una storia. Cosí le storie - che ci emozionano, appassionano e che cerchiamo di raccontarvi-divengono la linfa della nostra curiosità e creatività.
Chiamateci cantastorie, non ci offenderemo.

The simplicity of a ZIP code to identify our roots and all the values related to them. A creative space, which aims for excellence in the ceramic field and that values the importance of its research and its themes. A language that is shaped and contaminated by many different contexts. Industrial and artisanal elements which are mixed despite their different nature: a multiplicity of interconnected codes giving life to new ways in architectural design.
For us, an idea or a project must convey a content, a story. So, stories - which thrill us, fascinate us and which we try to tell you - are turned into the lifeblood of our curiosity and creativity.
Call us storytellers, we will not be offended.

PAPER41

Affascinati dal mondo dei rivestimenti, abbiamo cercato soluzioni nuove che potessero esprimere al meglio il linguaggio della nostra visione. Forme, colori, emozioni prendono vita su una lastra di ceramica estremamente sottile, elemento duttile e innovativo per arredamento e design.
La visione alimenta il pensiero e rimanda a concetti e idee fortemente sensoriali, che cambiano da persona a persona, a seconda del proprio background culturale.

Fascinated by the world of coverings, we tried new solutions that could better express the language of our vision. Shapes, colors and emotions come to life on an extremely thin ceramic plate, a flexible and innovative element for decoration and design. The vision feeds the mind leaving thoughts and concepts, which vary from person to person, depending on your cultural background.

PAPER41 PRO

50x100 _ 20”x40”

06 **Mia,** 07 **Azzurra,** 08 **Musa,** 09 **Zoe,**
10 **Marcela,** 11 **Pilar,** 12 **Olivia,** 13 **Flora,**
14 **Elsa,** 15 **Lola,** 16 **Eva,** 18 **Midori,** 19 **Silvi,**
20 **Luz,** 21 **Paz,** 22 **Jane.**



↑ Wall Paper41 Pro Mia 50x100 20”x40” - Floor Pixel41 02/08/21/29 11,55x11,55 5”x5”



↑ Wall Paper41 Pro Azzurra 50x100 20”x40” - Floor Sunday Twist Terra 10x20 4”x8”



↑ Wall Paper41 Pro Musa 50x100 20”x40” / Superclassica SCB Path Bianco 15x15 6”x6”
Floor Superclassica SCB Natural 60x120 24”x48”



↑ Wall Paper41 Pro Zoe 50x100 20”x40” / Biscuit Dune Bianco 5x20 2”x8” - Floor Cosmo Cotto / Grigio 5x80 2”x32”



↑ Wall Paper41 Pro Marcela 50x100 20”x40” - Floor Sunday Twist Salvia 10x20 4”x8”



↑ Wall Paper41 Pro Pilar 50x100 20”x40” / Superclassica SCB Pli Verde 10x40 4”x16”



↑ Wall Paper41 Pro Olivia 50x100 20”x40” - Floor Pack White-Black 15x15 6”x6”



↑ Wall Paper41 Pro Flora 50x100 20”x40” - Floor Solo Grey 5x80 2”x32”



↑ Wall Paper41 Pro Elsa A / B / C 50x100 20”x40” - Floor Technicolor TCO2 5x37,5 2”x15”



↑ Wall Paper41 Pro Lola 50x100 20”x40” - Floor Futura White / Grey / Half White 15x15 6”x6”





↑ Wall Paper41 Pro Eva 50x100 20”x40” - Floor Futura Drop Rose 15x15 6”x6”



↑ Paper41 Pro Midori 50x100 20”x40”



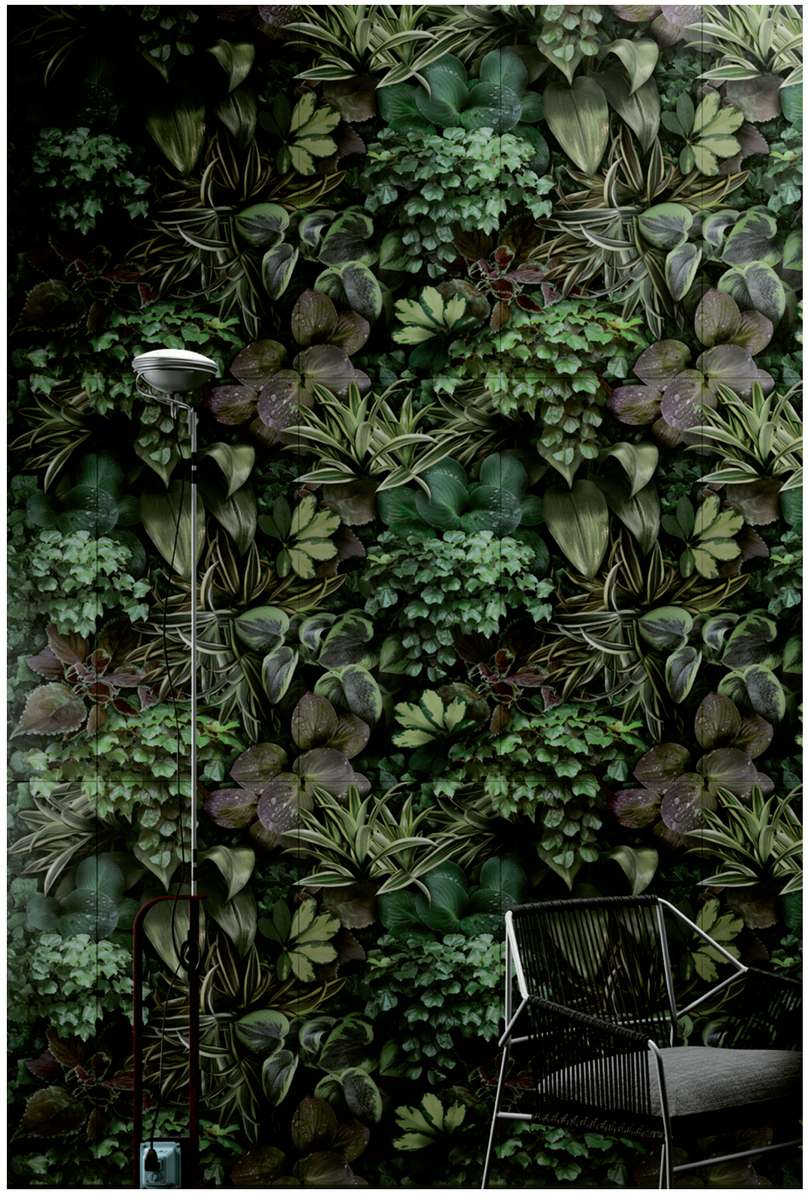
↑ Wall Paper41 Pro Silvi 50x100 20”x40” - Floor Solo Grey 60x120 24”x48”



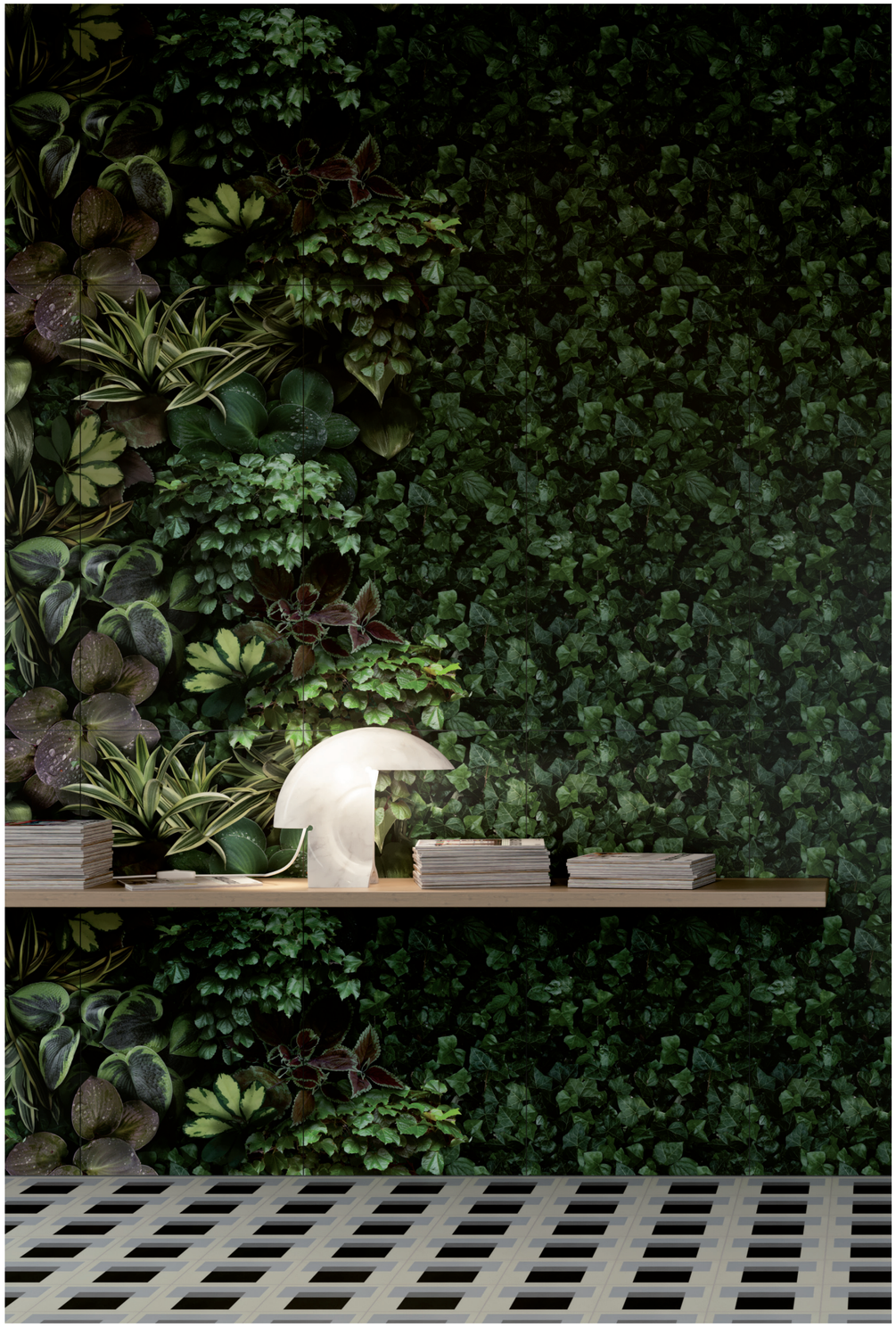
↑ Paper41 Pro Luz 50x100 20”x40”



↑ Wall Paper41 Pro Paz / Luz 50x100 20”x40” - Floor Futura White / Grey / Half White / Drop White 15x15 6”x6”



↑ Paper41 Pro Jane A / B / C



↑ Wall Paper41 Pro Jane B / C / D / E 50x100 20”x40” - Floor Futura T Blue 15x15 6”x6”

PAPER41 PRO

TECHNOLOGY **PORCELLANATO DIGITALE HD CON COLORAZIONI A FREDDO - HD COLD GLAZING DIGITAL PORCELAIN**
FINISH **OPACO - MATTE**
SIZE **50x100 20"x40"**
THICKNESS **3,5 MM**

RINFORZATO CON STUOIA IN FIBRA DI VETRO, PER RIVESTIMENTI.
REINFORCED WITH A SHEET OF FIBERGLASS, FOR WALL APPLICATION.

PILAR



4100984 PILAR

AZZURRA



4100985 AZZURRA

ZOE



4100986 ZOE

MIA



4100987 MIA

PAZ



4100596 PAZ

LUZ



4100597 LUZ

MUSA



4100336 MUSA

OLIVIA



4100713 OLIVIA

MARCELA



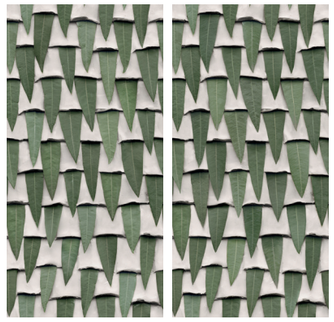
4100712 MARCELA

LOLA



4100160 LOLA

SILVI



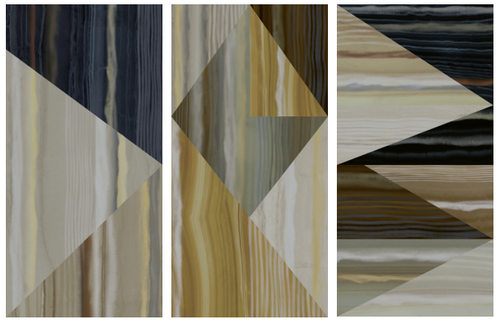
4100544 SILVI

MIDORI



4100595 MIDORI

ELSA



4100156 ELSA A

4100157 ELSA B

4100158 ELSA C

FLORA

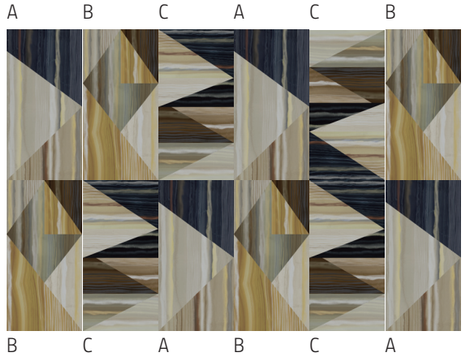


4100335 FLORA

EVA



4100287 EVA

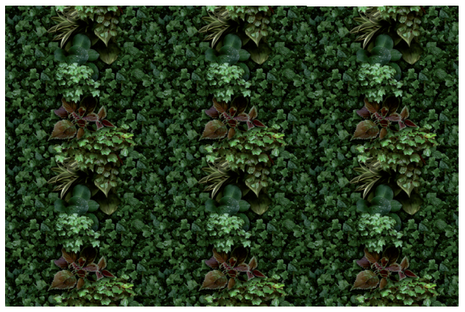


JANE



4100151 JANE A 4100152 JANE B 4100153 JANE C 4100154 JANE D 4100155 JANE E

A D A D A D



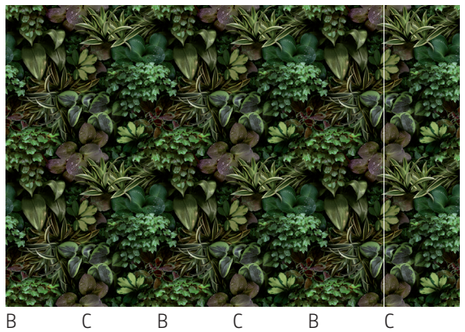
A D A D A D

E A B C D E



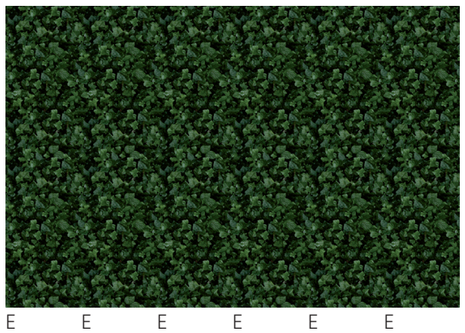
E A B C D E

B C B C B C



B C B C B C

E E E E E E



E E E E E E

PAPER41 UP
50x100 _ 20”x40”

32 **Diana,** 34 **Carla,** 35 **Gae,** 36 **Katia.**





↑ Wall Paper41 Up Diana 50x100 20”x40” / Pixel41 32/41 - Floor Pixel41 13/21/23/32/41 11,55x11,55 5”x5”



↑ Wall Paper41 Up Carla 50x100 20”x40” / Superclassica SCB Pli Bianco 10x40 4”x16”
Floor Superclassica SCB Peggy 60x120 24”x48”



↑ Wall Paper41 Up Gae 50x100 20”x40” / Pulp Black Double Honed 60x120 24”x48”
Floor Pixel41 11/14/21/25/37 11,55x11,55 5”x5”





↑ Wall Paper41 Up Katia 50x100 20”x40” - Floor Solo White 5x80 2”x32”

PAPER41 UP

TECHNOLOGY **PORCELLANATO DIGITALE HD CON COLORAZIONI A FREDDO - HD COLD GLAZING DIGITAL PORCELAIN**
FINISH **OPACO RILIEVO - MATTE RELIEF**
SIZE **50x100 20"x40"**
THICKNESS **3,5 MM**

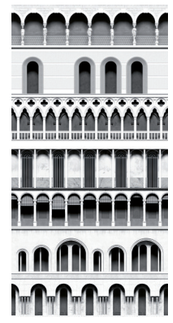
RINFORZATO CON STUOIA IN FIBRA DI VETRO, PER RIVESTIMENTI.
REINFORCED WITH A SHEET OF FIBERGLASS, FOR WALL APPLICATION.

CARLA



4100990 CARLA

GAE



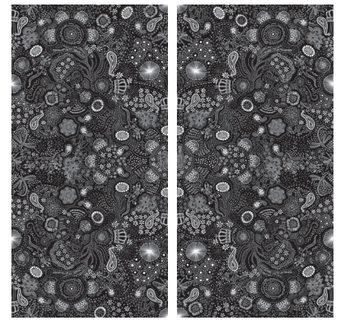
4100989 GAE

DIANA



4100988 DIANA

KATIA



4100991 KATIA

PAPER41 LUX
60x120 _ 24”x48”

42 **Jacques,** 44 **William,** 45 **Gianni,**
46 **Lars,** 48 **Franz,** 49 **Louis,** 50 **Cristoforo,**
51 **Marco.**





↑ Wall Paper41 Lux Jacques 60x120 24”x48” / Biscuit Peak Bianco 5x20 2”x8”



↑ Wall Paper41 Lux William 60x120 24”x48” - Floor Cosmo Cotto 80x80 32”x32”



↑ Wall Paper41 Lux Gianni 60x120 24”x48” / Biscuit Dune Notte 5x20 2”x8” - Floor Cosmo Notte 80x80 32”x32”





↑ Wall Paper41 Lux Lars 60x120 24”x48” - Floor Solo Black 80x80 32”x32”



↑ Wall Paper41 Lux Franz 60x120 24”x48” / Pulp Gold Double Polished 60x120 24”x48”



↑ Wall Paper41 Lux Louis 60x120 24”x48” - Desk Biscuit Dune Bianco 5x20 2”x8” - Floor Sunday Twist Notte 10x20 4”x8”



↑ Wall Paper41 Lux Cristoforo 60x120 24”x48” / Nano Gap Bianco 30x30 12”x12” - Floor Nano Gap Bianco 30x30 12”x12”



↑ Wall Paper41 Lux Marco 60x120 24”x48” - Floor Solo Grey 5x80 2”x32”

PAPER41 LUX

TECHNOLOGY **PORCELLANATO DIGITALE HD CON COLORAZIONI A FREDDO - HD COLD GLAZING DIGITAL PORCELAIN**
FINISH **LUCIDO - GLOSSY**
SIZE **60x120** 24"x48"
THICKNESS **6 MM**

MARCO

A B C



A1 B1 C1

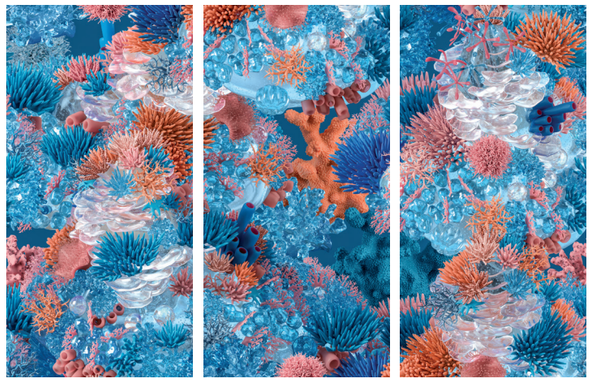


4100717 MARCO

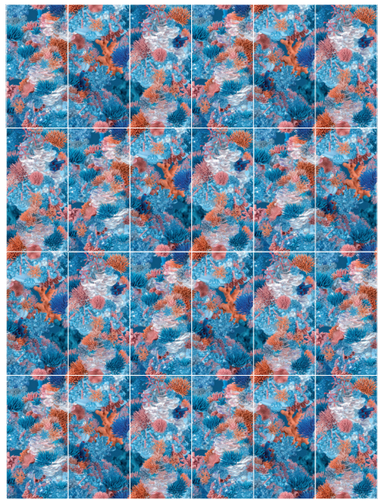
OGNI SCATOLA CONTIENE UNA GRAFICA A (A OPPURE A1), UNA GRAFICA B (B OPPURE B1) E UNA GRAFICA C (C OPPURE C1).
EACH BOX CONTAINS A GRAPHIC A (A OR A1), A GRAPHIC B (B OR B1) AND A GRAPHIC C (C OR C1).

JACQUES

A B C



4100992 JACQUES



A	B	C	A	B	C
C	A	B	C	A	B
B	C	A	B	C	A
A	B	C	A	B	C

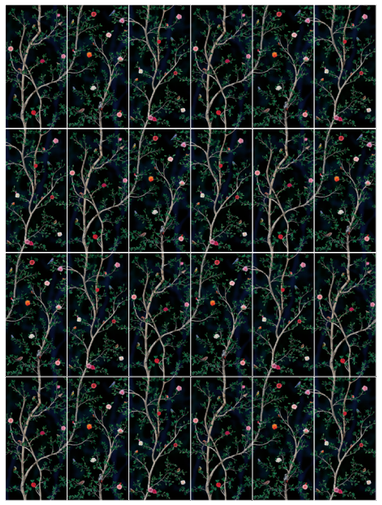
OGNI SCATOLA CONTIENE 3 GRAFICHE DIVERSE - EACH BOX CONTAINS 3 DIFFERENT GRAPHICS.

LARS

A B C



4100994 LARS



A	B	C	A	B	C
C	A	B	C	A	B
B	C	A	B	C	A
A	B	C	A	B	C

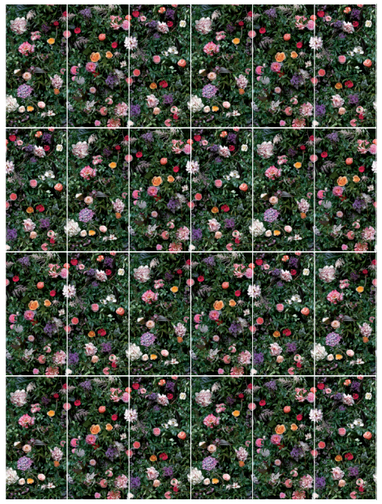
OGNI SCATOLA CONTIENE 3 GRAFICHE DIVERSE - EACH BOX CONTAINS 3 DIFFERENT GRAPHICS.

WILLIAM

A B C



4100993 WILLIAM



A	B	C	A	B	C
C	A	B	C	A	B
B	C	A	B	C	A
A	B	C	A	B	C

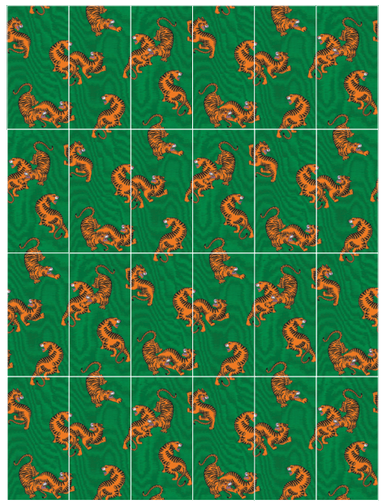
OGNI SCATOLA CONTIENE 3 GRAFICHE DIVERSE - EACH BOX CONTAINS 3 DIFFERENT GRAPHICS.

GIANNI

A B C



4100995 GIANNI



A	B	C	A	B	C
C	A	B	C	A	B
B	C	A	B	C	A
A	B	C	A	B	C

OGNI SCATOLA CONTIENE 3 GRAFICHE DIVERSE - EACH BOX CONTAINS 3 DIFFERENT GRAPHICS.

CRISTOFORO

A B C



4100715 CRISTOFORO



A	B	C	A	B	C
C	A	B	C	A	B
B	C	A	B	C	A
A	B	C	A	B	C

OGNI SCATOLA CONTIENE 3 GRAFICHE DIVERSE - EACH BOX CONTAINS 3 DIFFERENT GRAPHICS.

LOUIS

A B C



4100714 LOUIS



A	B	C	A	B	C
C	A	B	C	A	B
B	C	A	B	C	A
A	B	C	A	B	C

OGNI SCATOLA CONTIENE 3 GRAFICHE DIVERSE - EACH BOX CONTAINS 3 DIFFERENT GRAPHICS.

FRANZ

A B C



4100716 FRANZ



A	B	C	A	B	C
C	A	B	C	A	B
B	C	A	B	C	A
A	B	C	A	B	C

OGNI SCATOLA CONTIENE 3 GRAFICHE DIVERSE - EACH BOX CONTAINS 3 DIFFERENT GRAPHICS.

PAPER41 TECHNICAL INFO

PAPER41 PRO - PAPER41 UP **TECHNICAL FEATURES**

COLD GLAZED

GL GROUP

NORMA STANDARD	CARATTERISTICHE FEATURES	VALORE PRESCRITTO VALUE REQUIRED	PAPER41 PRO PAPER41 UP
ISO 10545/2	DIMENSIONI - SIZE		
	lunghezza e larghezza length and width	± 0,6 % ± 2mm	± 0,6 % ± 2mm
	spessore thickness	± 5 % ± 0,5mm	± 5 % ± 0,5mm
	rettilineità degli spigoli straigthness of sides	± 0,5 % ± 1,5mm	± 0,3 %
	ortogonalità wedging	± 0,6 %	± 0,3 %
	planarità flatness	± 0,5 % ± 2mm	± 0,5 % ± 2mm
ISO 10545/3	assorbimento d'acqua water absorption	‹0,5 %	0,3 %
ASTM C373	water absorption	‹0,5 %	meets the standards
ISO 10545/9	resistenza agli sbalzi termici thermal shock	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C484	thermal shock	unaffected	unaffected
ISO 10545/14	resistenza alle macchie stain resistance	≥ CLASSE 3	3
ASTM C1378	stain resistance	≥ CLASSE 3	3
DIN 51094	resistenza dei colori alla luce coulour stability on exposure to light	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C372	linear thermal expansion	not required	$\dot{\alpha} \leq 8X10^{-6}\ ^{\circ}C^{-1}$ $\dot{\alpha} \leq 4,4X10^{-6}\ ^{\circ}F^{-1}$
ASTM C482	bond resistance	≥ 50 PSI	compliant
UNI EN 13501-1:2019	reaction to fire	-	A2 - S1, d0

PAPER41 PRO - PAPER41 UP **PACKING**

PAPER41 PRO/UP	pcs	m²	kg/box	box/pal	m²/pal	kg/pal	thickness
50x100 20"x40"	2	1,00	8,00	30	30,00	240,00	3,5 mm

PAPER41 LUX **TECHNICAL FEATURES**

COLD GLAZED

GL GROUP

NORMA STANDARD	CARATTERISTICHE FEATURES	VALORE PRESCRITTO VALUE REQUIRED	PAPER41 LUX
ISO 10545/2	DIMENSIONI - SIZE		
	lunghezza e larghezza length and width	± 0,6 % ± 2mm	± 0,6 % ± 2mm
	spessore thickness	± 5 % ± 0,5mm	± 5 % ± 0,5mm
	rettilineità degli spigoli straigthness of edges	± 0,5 % ± 1,5mm	± 0,3 %
	ortogonalità wedging	± 0,6 %	± 0,3 %
	planarità flatness	± 0,5 % ± 2mm	± 0,5 % ± 2mm
ISO 10545/3	assorbimento d'acqua water absorption	‹0,5 %	0,3 %
ASTM C373	water absorption	‹0,5 %	meets the standards
ISO 10545/14	resistenza alle macchie stain resistance	≥ CLASSE 3	3
ASTM C1378	stain resistance	≥ CLASSE 3	≥ 3
ISO 10545/4	modulo di rottura moduls of ropture	≥ 35 N/ mm2	45 N/ mm2
ASTM C372	linear thermal expansion	not required	$\dot{\alpha} \leq 8X10^{-6}\ ^{\circ}C^{-1}$ $\dot{\alpha} \leq 4,4X10^{-6}\ ^{\circ}F^{-1}$
ASTM C482	bond resistance	≥ 50 PSI	compliant
UNI EN 13501-1:2019	reaction to fire	-	A1

PAPER41 LUX **PACKING**

PAPER41 LUX	pcs	m²	kg/box	box/pal	m²/pal	kg/pal	thickness
60x120 24"x48"	3	2,16	34,00	18	38,88	612,00	6 mm

INTENDED USES

PAPER41 PRO - PAPER41 UP	YES	NO	
HOTEL / HOTELS	●		
SAUNE E BAGNI TURCHI / SAUNA AND STEAM BATH	●		
RISTORANTI / RESTAURANT	●		
PAVIMENTI / FLOOR		●	
PARETI DI PISCINE COPERTE / INDOOR SWIMMINGPOOL WALLS	●		
VETRINE / SHOP WINDOWS	●		
DOCCE / SHOWERS	●		
AMBIENTI DI LAVORO / OFFICES	●		
PARETI CUCINE / BACKSPALSH	●	DISTANZA MINIMA DAL PRODOTTO POSATO AI FUOCHI 20 CM MINIMUM DISTANCE TO THE PRODUCT LAID FROM FIRES IS 20 CM	
RIVESTIMENTI ESTERNI / OUTDOOR WALL	●		

PAPER41 LUX	YES	NO	
HOTEL / HOTELS	●		
SAUNE E BAGNI TURCHI / SAUNA AND STEAM BATH	●		
RISTORANTI / RESTAURANT	●		
PAVIMENTI / FLOOR		●	
PARETI DI PISCINE COPERTE / INDOOR SWIMMINGPOOL WALLS	●		
VETRINE / SHOP WINDOWS	●		
DOCCE / SHOWERS	●		
AMBIENTI DI LAVORO / OFFICES	●		
PARETI CUCINE / BACKSPALSH	●	DISTANZA MINIMA DAL PRODOTTO POSATO AI FUOCHI 20 CM MINIMUM DISTANCE TO THE PRODUCT LAID FROM FIRES IS 20 CM	
AMBIENTI ESTERNI / OUTDOOR		●	

PAPER41 **GROUTS**

PAPER41 PRO	**colori stucchi consigliati / adviced grouts colors**
AZZURRA	*Mapei 100 White
PILAR	*Mapei 100 White
MIA	*Mapei 172 Space Blue
ZOE	*Mapei 103 Moon White
PAZ	*Mapei 130 Jasmine
LUZ	*Mapei 130 Jasmine
OLIVIA	*Mapei 100 White
MARCELA	*Mapei 100 White
FLORA	*Mapei 120 Black
SILVI	*Mapei 111 Silver Grey
MUSA	*Mapei 100 White
MIDORI	*Mapei 100 White
LOLA	*Mapei 100 White
EVA	*Mapei 100 White
ELSA	*Mapei 120 Black
JANE	*Mapei 120 Black

PAPER41 UP	**colori stucchi consigliati / adviced grouts colors**
CARLA	*Mapei 150 Yellow
GAE	*Mapei 100 White
DIANA	*Mapei 120 Black
KATIA	*Mapei 120 Black

PAPER41 LUX	**colori stucchi consigliati / adviced grouts colors**
JACQUES	*Mapei 172 Space Blue
LARS	*Mapei 120 Black
WILLIAM	*Mapei 120 Black
GIANNI	*Kerakoll 49 Muschio
MARCO	*Mapei 120 Black
CRISTOFORO	*Mapei 100 White
FRANZ	*Mapei 100 White
LOUIS	*Mapei 170 Crocus Blue

*utilizzare solo stucchi cementizi / use only cementitious grouts

IT

DESTINAZIONE D'USO
Lastre decorate con innovative tecniche artigianali destinate esclusivamente al rivestimento di pareti.
Eventuali piccole imperfezioni sono da considerarsi una caratteristica propria del prodotto dovuta al processo produttivo. Questa innovativa tecnica decorativa migliora la definizione e la profondità dei colori, rendendo la resistenza superficiale all'abrasione meno performante rispetto al gres porcellanato tradizionale. Per questo motivo è necessario attenersi alle istruzioni riportate di seguito presenti anche su cataloghi e imballi.

INDICAZIONI GENERALI
Paper41 Pro è una selezione di carte da parati su gres porcellanato sottile, spessore 3,5 mm e in formato 50x100 cm con fibra di vetro applicata sul retro. Ogni soggetto è caratterizzato da una decorazione che continua da pezzo a pezzo considerando 1 mm di fuga. Le lastre hanno una tolleranza come da norma di 0,4 decimi di mm per lato che sulla diagonale 100 possono diventare 1,6 mm, quindi prima di passare alla fase di posa stendete i vari soggetti a terra per verificarne la continuità del decoro.

MOVIMENTAZIONE
Non utilizzare ventose. Evitare il contatto con materiali abrasivi e lo strofinamento con altre lastre o con il piano di lavoro. Non appoggiare sulla superficie utensili o altri materiale che potrebbero danneggiare il prodotto.

ISTRUZIONI PER IL TAGLIO
È essenziale lavorare su una superficie planare e pulita. Prestare la massima attenzione durante questa operazione per non danneggiare le lastre facendole urtare contro oggetti acuminati. Il materiale può essere tagliato e forato utilizzando macchine e strumenti solitamente usati per tradizionale gres porcellanato; non utilizzare il flessibile per tagliare le lastre.
TAGLIO:
Per ottenere un buon risultato sulle lastre da tagliare, non staccare mai la lama dalla lastra durante l'intera operazione, recidendola una sola volta. Dopo l'incisione è sufficiente piegare la lastra da staccare in due pezzi e recidere la fibra di vetro mediante cutter. Una volta eseguita questa operazione,utilizzare una spugna abrasiva con movimenti dall'alto verso il basso per eliminare i bordi tagliati della pellicola che protegge la grafica del prodotto.
FORI E SCASSI:
Usare solo un flessibile con punta diamantata. Una volta eseguita questa operazione smussare i bordi tagliati con una spugna diamantata per evitare che la pellicola protettiva che protegge la grafica del prodotto torni ad aderire alla zona tagliata e non permetta ad umidità e agenti esterni di insediarsi tra lo strato protettivo e la grafica.

POSA
NON USARE ASSOLUTAMENTE DEI DISTANZIATORI LIVELLANTI.
Le ns lastre decorate presentano grafiche con prese, tali prese sono calibrate con 1 mm di fuga. Essendo materiale molto sottile, la parete deve essere dritta. Non partire mai raso terra ma lasciare 4 mm dal fondo mettendo in bolla il materiale e le grafiche inoltre questo accorgimento può tornare utile nel caso serva per i vari incastri del disegno, avendo il più delle volte pavimenti non perfettamente planari.

STUCCATURA
Consigliamo l'uso di soli sigillanti cementizi e spatole in materiale plastico, avendo cura di pulire i residui prima dell'indurimento dello stucco con acqua e spugna non abrasiva evitando di danneggiare la superficie della lastra. Non utilizzare prodotti a base di silicone acetico per la sigillatura di infissi, docce o sanitari alla superficie ceramica; utilizzare in alternativa siliconi neutri proteggendo preventivamente la superficie della piastrella con scotch di carta. Se si utilizza scotch di carta per proteggere il materiale in fase di stuccatura (usare solo questo tipo di nastro adesivo) in prossimità dei bordi tagliati, prestare la massima cura attenzione e delicatezza nel rimuoverlo.

PULIZIE QUOTIDIANE
Utilizzare detergenti neutri e/o acqua, pulendo con straccio in microfibra o spugna morbida. Prodotti acidi anticalcare possono essere utilizzati avendo cura di risciacquare rapidamente la superficie con acqua dopo l'applicazione. Non utilizzare solventi (alcol e simili) né spugne abrasive o elemetnti graffianti.

PAPER41 PRO - PAPER41 UP

EN

INTENDED USE
Panels decorated with innovative patterns designed exclusively for covering walls. Any small imperfections are characteristic of the product due to the production process. This innovative decorative technique improves the definition and depth of colours and has lesser surface abrasion resistance than traditional porcelain stoneware. For this reason, it is necessary to follow the instructions given below and also in catalogues and on packaging.

GENERAL INFORMATION
Paper41 Pro is a selection of patterns on 3.5 mm thick porcelain stoneware, and in 50x100 cm format with fibreglass backing. Each panel features a pattern that continues from piece to piece with a 1 mm joint. The panels have a standard tolerance of 0.4 tenths of a mm per side that on the 100 diagonal can become 1.6 mm, so before laying, spread the various panels on the ground to check the pattern's continuity.

HANDLING
Do not use suction cups. Avoid contact with abrasive materials and rubbing against other plates or worktops. Do not place tools or other materials which could damage the product, on the surface.

CUTTING INSTRUCTIONS
Working on a flat and clean surface is essential. Pay the utmost attention during this operation not to damage the plates by having them hit against sharp objects. The material can be cut and drilled using machines and tools usually used for traditional porcelain stoneware; do not use an angle grinder to cut the plates.
CUTTING:
To get a good result on the plates to be cut, never take the blade away from the plate during the whole operation, cutting it once only. After the incision it is enough to bend the plate to divide it into two pieces and cut the fibre glass with a cutter. Once this operation is done, use an abrasive sponge moving it from top to bottom to remove the film that protects the product's graphics from the cut edges.
DRILLING AND BREAKING:
Only use a diamond-tipped tile cutter. Once this operation is done, smooth the cut edges with a diamond sponge to ensure that the protective film, that protects the product's graphics and does not allow moisture and external agents to settle between the protective layer and the graphics, goes back to adhering to the cut area.
Once this operation is done, use an abrasive sponge moving it from top to bottom to remove the film that protects the product's graphics from the cut edges.

LAYING
DO NOT USE LEVELLING SPACERS AT ALL.
Our decorated plates ensure graphic continuity through a 1 mm joint. As the material is very thin, the wall must be straight. Never start from the ground but leave 4 mm from the bottom, levelling the material and the graphics; this trick can also be useful if needed to mate the patterns, as more often than not the floors are not perfectly flat.

GROUTING
We only recommend the use of cementitious sealants and plastic spatulas, taking care to clean any grout residues before hardening with water and non-abrasive sponge to avoid damaging the plate's surface. Do not use acetic silicone-based products for sealing window frames, showers or sanitaryware to the ceramic surface; use neutral silicones as an alternative, protecting the tile surface beforehand with masking tape. If you use masking tape to protect the material during grouting (only use this type of adhesive tape) near the cut edges, take the utmost care and delicacy when removing it.

DAILY CLEANING
Use neutral detergents and/or water, cleaning with a microfibre cloth or soft sponge. Acidic anti-limescale products can be used if the surface is rinsed with water straight after application. Do not use solvents (alcohol and the like) or abrasive sponges or scratchy elements.

FRA

UTILISATIONS
Dalles décorées à l'aide de techniques artisanales innovantes, exclusivement destinées au revêtement de parois. Les petites imperfections éventuelles sont à considérer une caractéristique propre au produit due au procédé de production. C'est grâce à cette technique de décoration innovante que la définition et la profondeur des couleurs sont améliorées, ce qui rend la résistance superficielle à l'abrasion moins performante par rapport au grès cérame traditionnel. Pour ces raisons il convient de suivre les instructions figurant ci-après, prévues également sur catalogues et emballages.

INDICATIONS GENERALES
Paper41 Pro consiste dans une sélection de décorations sur grès cérame fin, 3,5 mm d'épaisseur et dans le format 50x100 cm avec fibre de verre appliquée au dos. Chaque sujet se caractérise par une décoration qui continue d'une pièce à l'autre, en tenant compte de 1 mm de joint. Les dalles sont dotées d'une tolérance suivant la norme de 0,4 dixièmes de mm chaque côté, qui sur la diagonale 100 peuvent devenir 1,6 mm, de ce fait, avant de passer à la phase de pose, étaler les différents sujets au sol, pour en vérifier la continuité de la décoration.

MANUTENTION
Ne pas avoir recours à des ventouses. Eviter le contact avec des matériaux abrasifs ainsi que tout frottement avec d'autres dalles ou le plan de travail. Ne pas poser sur la surface des outils ou d'autres matériels susceptibles d'endommager le produit.

INSTRUCTIONS POUR LA COUPE
Il est essentiel de travailler sur une surface planaire et propre.
Prêter la plus grande attention au cours de cette opération pour ne pas abîmer les dalles, en les faisant heurter contre des objets pointus. Le matériel peut être coupé et foré à l'aide de machines et d'outils habituellement utilisés pour le grès cérame traditionnel ; ne pas utiliser la rodeuse pour couper les dalles.
COUPE:
En vue d'obtenir un bon résultat sur les dalles à couper, ne jamais détacher la lame de la dalle au cours de toute l'opération, en la coupant une seule fois. Après la gravure, il suffit de plier la dalle à détacher en deux pièces et couper la fibre de verre à l'aide d'un coupeur. Une fois cette opération exécutée, avoir recours à une éponge abrasive par des mouvements de haut en bas pour éliminer les bords découpés de la pellicule qui protège la graphique du produit.
TROUS ET EMPLACEMENTS:
Avoir recours uniquement à une rodeuse dotée d'une pointe diamantée. Une fois cette opération exécutée, arrondir les bords découpés à l'aide d'une éponge diamantée, afin que la pellicule de protection qui protège la graphique du produit continue à adhérer à la zone découpée et empêche à l'humidité et aux agents extérieurs de s'infiltrer entre la couche de protection et la graphique. Une fois cette opération exécutée, avoir recours à une éponge abrasive par des mouvements de haut en bas pour éliminer les bords découpés de la pellicule qui protège la graphique du produit.

POSE
IL NE FAUT ABSOLUMENT PAS AVOIR RECOURS A DES ECARTEURS DE NIVELLEMENT.
Nos dalles décorées présentent des graphiques avec des points de continuité, qui sont calibrés avec 1 mm de joint. Etant donné qu'il s'agit d'un matériel très fin, la paroi doit être bien droite. Ne jamais commencer au ras du sol, mais laisser 4 mm à partir du fond, en nivelant le matériel et les graphiques, en outre cette astuce peut s'avérer utile, au cas où cela servirait pour les différents encastrements du dessin, les sols n'étant pas le plus souvent parfaitement planaires.

MASTICAGE
Nous conseillons d'utiliser uniquement les colles à base de ciment et des spatules en plastique, en prenant soin de nettoyer les résidus avant le durcissement de l'enduit avec de l'eau et une éponge non abrasive, ce qui évite d'abîmer la surface de la dalle. Ne pas utiliser de produits à base de silicone acétique pour le scellement de châssis, douches ou sanitaires à la surface céramique ; dans l'alternative, utiliser des silicones neutres, en protégeant préalablement la surface du carreau avec du papier-cache adhésif. Si on utilise du papier-cache adhésif pour protéger le matériel lors du masticage (utiliser uniquement ce type de ruban adhésif) à proximité des bords découpés, faire très attention en l'enlevant délicatement.

NETTOYAGES QUOTIDIENS
Utiliser des détergents neutres et/ou de l'eau, en nettoyant avec un chiffon en microfibre ou une éponge souple. Des produits acides anticalcaire peuvent être utilisés, en prenant soin cependant de rincer rapidement la surface avec de l'eau après l'application. Ne pas utiliser de solvants (alcool et similaires) ni éponges ou éléments abrasifs.

PAPER41 PRO - PAPER41 UP

DE

VERWENDUNGSZWECK
Mit handwerklichen Techniken dekorierte Platten, nur für Wandverkleidungen. Mögliche kleine Fehler sind als Eigenschaft der Handarbeit des Produktionsprozesses anzusehen und nicht als Mangel. Diese innovative Dekorationstechnik verbessert die Definition und die Kraft der Farben. Die Haltbarkeit der Oberflächen gegen Abrieb ist weniger leistungsstark gegenüber dem herkömmlichen Feinsteinzeug. Aus diesem Grund müssen die im Folgenden und auch in den Katalogen und Verpackungen aufgeführten Anleitungen aufmerksam befolgt werden.

ALLGEMEINE ANGABEN
Paper41 Pro ist eine Auswahl an Tapetendekore auf dünnem Feinsteinzeug von 3,5 mm und ist im Format 50x100 cm mit Glasfaserversärkung auf der Rückseite erhältlich. Jedes Muster ist von einem Dekor charakterisiert, das von Platte zu Platte weiterverläuft, wenn man von der 1 mm Fuge absieht. Die Platten haben per Richtlinie eine Toleranz von 0,4 Zehntelmillimeter pro Seite, was auf die Diagonale 100 zu 1,6 mm werden kann. Daher sollte vor dem Verlegen die einzelnen Muster auf den Boden angeordnet werden, um die Kontinuität des Dekors zu prüfen.

HANDHABE
Keine Saugköpfe verwenden. Kontakt mit abrasiven Materialien oder mit anderen Platten oder der Arbeitsfläche vermeiden. Keine Werkzeuge auf der Oberfläche ablegen, die das Produkt beschädigen könnten.

ANLEITUNGEN ZUM SCHNEIDEN
Wichtig ist die Unterlage, die eben und sauber sein muss.Bei dieser Arbeit größte Vorsicht walten lassen, um die Platten nicht durch Stoßen an spitze Gegenstände zu beschädigen. Das Material lässt sich mit den üblicherweise für herkömmliches Feinsteinzeug verwendeten Maschinen und Werkzeug schneiden; verwenden Sie zum Schneiden der Platten keinen Winkelschneider.
SCHNITT:
Für ein optimales Ergebnis der zu schneidenden Platten, unterbrechen Sie den Schnitt nie, sonder führen ihn nur einmal und über die gesamte Fläche aus. Nach dem Vorritzen ist das zu schneidende Stück einfach nur noch abzubrechen und die Glasfaser mit dem Cutter zu trennen. Danach wird mit einem Schleifschwamm in Bewegungen von oben nach unten die schneidenden Kanten des Films entfernt, der den Dekor der Platten schützt.
BOHRUNGEN UND AUSSCHNITTE:
Nur Winkelschleifer mit Diamantblatt verwenden. Danach die schneidenden Kanten mit einem Diamantschleifschwamm abrunden, damit sich die Schutzschicht für den Dekor wieder um die Kante legt und Feuchtigkeit und Schmutz daran hindert, sich zwischen Film und Dekor anzusiedeln.
Danach wird mit einem Schleifschwamm in Bewegungen von oben nach unten die schneidenden Kanten des Films entfernt, der den Dekor der Platten schützt.

VERLEGEN
VERWENDEN SIE KEINE NIVELLIERENDEN ABSTANDHALTER.
Unsere dekorierten Platten haben einen Kantenumbruch, der für Fugen von 1 mm kalibriert sind. Da das Material sehr dünn ist, muss die Wand sehr eben sein. Nie bündig mit dem Boden beginnen, sondern in einer Höhe von 4 mm; dabei das Material und die Grafik mit der Wasserwaage nivellieren. Dies ist auch nützlich bei den verschiedenen Zusammensetzungen der Zeichnung, da Boden und Wand nicht immer gänzlich eben sind.

FUGENKITTUNG
Wir empfehlen die Verwendung von zementhaltigen Mörteln und Kunststoffspachteln. Denken Sie daran, vor dem Härten des Mörtels dessen Rückstände mit Wasser und einem weichen Schwamm vorsichtig und ohne die Plattenoberfläche zu beschädigen, zu entfernen. Keine Essigsäure-Silikonprodukte für die Abdichtung von Fenster, Türen, Duschen oder Sanitäreinrichtungen mit Keramikoberfläche verwenden; nehmen Sie stattdessen neutrale Silikone und kleben Sie die Platten vorher mit Papierklebefilm ab. Wenn Papierklebefilm zum Schutz des Materials bei der Fugenkittung verwendet wird (nur diese Art Klebefilm verwenden), achten Sie bei dem Entfernen auf die geschnittenen Kanten.

TÄGLICHE PFLEGE
Milde Reinigungsmittel und/oder Wasser mit einem Mikrofasertuch oder einem weichen Schwamm verwenden. Kalkreinigungsmittel können verwendet werden, allerdings ist darauf zu achten, dass die Flächen nach dem Auftrag schnell wieder abgespült werden. Weder Lösungsmittel verwenden (Alkohole o.ä.), noch abrasive oder kratzende Schwämme verwenden.

RU

ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Плиты, на которые наносится рисунок с применением инновационных ремесленных техник, предназначены исключительно для облицовки внутренних стен. Любые небольшие дефекты плитки должны рассматриваться как характеристики изделия, связанные с производственным процессом. Эта инновационная декоративная технология улучшает четкость и глубину цветов, что приводит к снижению устойчивости поверхности к истиранию, по сравнению с традиционными изделиями из керамогранита. По этой причине необходимо точно выполнять инструкции, приведенные далее, и представленные также в каталогах и на упаковке.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Paper41 Pro – это тонкие плитки из керамогранита с нанесенным на них узором в виде настенных обоев, толщина плитки составляет 3,5 мм, формат 50x100 см, с нанесенным на оборотную сторону стекловолокном.
Каждая коллекция характеризуется декоративным узором, который продолжается от плитки к плитке, с учетом межплиточного шва шириной 1 мм. По норме, плитка имеет допуск 0,4 десятых мм на каждую сторону, по диагонали 100 данный допуск может достигать 1,6 мм, поэтому перед переходом к фазе укладки необходимо разложить плитку с различными узорами на полу, чтобы проверить непрерывность полученного рисунка.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Не используйте присоски для перемещения. Избегайте контакта с абразивными материалами, а также трения о другие плитки или о рабочую поверхность. Не размещайте на поверхности плитки инструменты или другие материалы, которые могут повредить поверхность изделия.

ИНСТРУКЦИИ ПО РЕЗКЕ

Необходимо работать на плоской и чистой поверхности. Соблюдайте повышенную осторожность во время выполнения данной операции, чтобы не повредить плитку ударами об острые предметы. Материал можно резать и сверлить при помощи машин и инструментов, используемых обычно для стекла, мрамора и плит из ламинированной керамики; не используйте шлифовальную машину для резки плитки.
Резка:
Для получения хорошего результата на разрезанных плитах, никогда не отсоединяйте нож от плитки во время выполнения всей операции, выполняя разрез за один раз. После надреза достаточно согнуть плитку для разъединения двух частей и разрезать стекловолокно при помощи резца. Как только эта операция будет выполнена, используйте абразивную губку, проводя ей движениями сверху вниз, чтобы удалить отрезанные кромки пленки, которая защищает графику изделия.
Отверстия и разломы:
Используйте только шлифовальную машинку с алмазными зубцами. Как только эта операция будет завершена, сгладьте отрезанные края губкой с алмазной крошкой, чтобы обеспечить повторное прилегание к отрезанной области пленки, защищающей графику изделия, чтобы не позволить влаге и внешним загрязняющим факторам проникнуть в пространство между защитным слоем и графикой. Как только эта операция будет выполнена, используйте абразивную губку, проводя ей движениями сверху вниз, чтобы удалить отрезанные кромки пленки, которая защищает графику изделия.
Отверстия и разломы:

УКЛАДКА

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВЫРАВНИВАЮЩИЕ РАСПОРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ.
Наши плитки с декоративным рисунком имеют графику с нанесенными справочными точками, эти справочные точки калибруются с учетом швов шириной 1 мм. Поскольку материал очень тонкий, стена должна быть совершенно ровной. Никогда не начинайте работать от уровня пола, следует оставить расстояние 4 мм от низа, выровняв материал и графический рисунок. Эта предосторожность может помочь при выполнении соединений рисунка, поскольку полы часто не совсем ровные.

ЗАМАЗЫВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать только цементные герметики и пластиковые шпатели, удаляя их остатки до затвердевания раствора, смывая их водой и неабразивной губкой, чтобы не повредить поверхность плитки. Не используйте средства на основе кислотного силикона для герметизации оконных рам, душевых кабин или сантехнических изделий с керамической поверхностью; в качестве альтернативы следует использовать нейтральные силиконовые герметики, предварительно защитив поверхность плитки бумажным скотчем. Если вы используете бумажный скотч для защиты материала во время затирки (используйте только этот тип клейкой ленты) рядом с отрезанными краями, соблюдайте максимальную осторожность при его удалении.

ЕЖЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА

Используйте нейтральные моющие средства и/или воду, очищая их тряпкой из микрофибры или мягкой губкой. Кислотные средства для удаления известкового налета могут использоваться при условии, что они будут быстро смыты водой с поверхности после нанесения. Не используйте растворители (спирт и сходные вещества), а также абразивные губки или царапающие инструменты.

PAPER41 PRO - PAPER41 UP

ES

MODO DE EMPLEO

Placas decoradas con técnicas innovadoras artesanales destinadas exclusivamente al revestimiento de paredes. Posibles pequeñas imperfecciones deben considerarse una característica propia del producto debido al proceso productivo. Esta innovadora técnica decorativa mejora la definición y la profundidad de los colores volviendo la resistencia superficial inferior al gres porcelánico tradicional. Por este motivo es necesario seguir las instrucciones incluso aquellas de los catálogos y embalajes.

INDICACIONES GENERALES

Paper41 Pro es una selección de decoraciones sobre gres porcelánico fino, con un espesor de 3,5 mm y con formato 50x100 cm con fibra de vidrio aplicada sobre la parte trasera. Cada pieza se caracteriza por una decoración que continúa de una a otra con una fuga de 1 mm. Las placas tienen una tolerancia, según la norma, de 0,4 décimos de mm por lado como en la diagonal 100 pueden convertirse en 1,6 mm, por lo tanto antes de pasar a la fase de colocación extender los diferentes motivos sobre el suelo para comprobar la continuidad de la decoración.

DESPLAZAMIENTO

No se emplean ventosas. Evitar el contacto con materiales abrasivos y de las placas entre sí o con la superficie de trabajo. No apoyar sobre la superficie herramientas u otro material que pudiese dañar el producto.

INSTRUCCIONES PARA EL CORTE

Es esencial trabajar sobre una superficie plana y limpia. Tener el máximo cuidado al realizar esta operación para evitar que las placas se golpeen contra objetos en punta dañándose. El material puede cortarse y perforarse empleando máquinas e instrumentos que se usan generalmente con el gres porcelánico; no utilizar la amoladora para cortar las placas.
CORTE:
Para conseguir un buen resultado en las placas a cortar, nunca separar la hoja de la placa durante toda la operación, cortándola una sola vez.
Después del corte es suficiente doblar la placa y separar las dos partes y cortar la fibra de vidrio con una cuchilla. Una vez que se realiza esta operación, emplear una esponja abrasiva realizando movimientos de arriba hacia abajo para eliminar los bordes cortados de la película que protege la parte gráfica del producto.
PERFORACIONES Y DESFONDES:
Emplear solamente una amoladora con broca diamantada. Una vez que se realiza esta operación achaflanar los bordes cortados con una esponja diamantada para asegurarse que la película de protección que aísla la parte gráfica del producto vuelva a adherir a la zona cortada y no permitir que la humedad y los agentes externos se introduzcan entre la capa de protección y la parte gráfica. Una vez que se realiza esta operación, emplear una esponja abrasiva realizando movimientos de arriba hacia abajo para eliminar los bordes cortados de la película que protege la parte gráfica del producto.

COLOCACIÓN

NUNCA EMPLEAR SEPARADORES NIVELADORES.
Nuestras placas decorativas poseen gráficas con puntos de referencia, dichos puntos se calibran con 1 mm de fuga. Tratándose de material muy fino, la pared debe estar recta. Nunca comenzar al ras del suelo, sino que se recomienda dejar 4 mm del fondo nivelando el material y la parte gráfica, además ésta medida puede volverse útil si llega a ser necesaria para los diferentes encastres del dibujo, dado que en la mayor parte de los casos el suelo no está perfectamente plano.

ENMASILLADO

Aconsejamos emplear solamente masilla de hormigón y espátulas de material plástico, teniendo cuidado de limpiar los residuos, antes del endurecimiento de la masilla, con agua y esponja no abrasiva evitando dañar la superficie de la placa. No utilizar sobre la superficie cerámica productos a base de silicona acética para el sellado de cerramientos, duchas o sanitarios; como alternativa emplear siliconas neutras protegiendo previamente la superficie de la baldosa con cinta adhesiva de papel. En caso de utilizar cinta adhesiva de papel para proteger el material durante el enmasillado (usar solamente este tipo de cinta adhesiva) cerca de los bordes cortados, tener el máximo cuidado y delicadeza al quitarla.

LIMPIEZA DIARIA

Emplear detergentes neutros y/o agua, frotando con un paño de microfibra o una esponja blanda. Los productos ácidos desincrustantes pueden emplearse teniendo cuidado de aclarar rápidamente la superficie con agua después de su aplicación. No emplear disolventes (alcohol o similares) ni esponjas abrasivas o elementos que rayen.

PAPER41 LUX

IT

DESTINAZIONE D'USO
Lastre decorate con innovative tecniche artigianali destinate esclusivamente al rivestimento di pareti interne.

INDICAZIONI GENERALI
Paper41 Lux è una selezione di pattern realizzati su lastre di gres porcellanato rettificato laccate lucide, spessore nominale 6 mm.
Eventuali piccole imperfezioni sono da considerarsi una caratteristica propria del prodotto dovuta al processo produttivo. Questa innovativa tecnica decorativa migliora la definizione e la profondità dei colori, rendendo la resistenza superficiale all'abrasione meno performante rispetto al gres porcellanato tradizionale. Per questo motivo è necessario attenersi alle istruzioni riportate di seguito presenti anche su cataloghi e imballi. Ogni soggetto decorato è caratterizzato da una grafica che continua da pezzo a pezzo considerando 1 mm di fuga. Le lastre hanno una tolleranza come da norma di 0,4 decimi di mm per lato che sulla diagonale possono diventare 1,6 mm, quindi prima di passare alla fase di posa stendete i vari soggetti a terra per verificarne la continuità del decoro.

MOVIMENTAZIONE
Non utilizzare ventose. Evitare il contatto con materiali abrasivi e lo strofinamento con altre lastre o con il piano di lavoro. Non appoggiare sulla superficie utensili o altri materiale che potrebbero danneggiare il prodotto.

ISTRUZIONI PER IL TAGLIO
È essenziale lavorare su una superficie planare e pulita. Prestare la massima attenzione durante questa operazione per non danneggiare le lastre facendole urtare contro oggetti acuminati. Il materiale può essere tagliato e forato utilizzando macchine e strumenti solitamente usati per tradizionale gres porcellanato; non utilizzare il flessibile per tagliare le lastre. TAGLIO: Eventuali tagli devono essere eseguiti incidendo esclusivamente il retro della lastra. Verificare che il piano di appoggio sia perfettamente pulito e privo di ogni asperità che possa danneggiare il materiale. Utilizzare eventualmente, a scopo protettivo, un foglio pulito in cartone. Una volta eseguita questa operazione,utilizzare una spugna abrasiva con movimenti dall'alto verso il basso per eliminare i bordi tagliati della pellicola che protegge la grafica del prodotto. FORI E SCASSI: Fori e scassi devono essere eseguiti incidendo la superficie della lastra sul retro. Una volta eseguita questa operazione,utilizzare una spugna abrasiva con movimenti dall'alto verso il basso per eliminare i bordi tagliati della pellicola che protegge la grafica del prodotto.

POSA
NON USARE ASSOLUTAMENTE DEI DISTANZIATORI LIVELLANTI. Le nostre lastre decorate presentano grafiche con prese, tali prese sono calibrate con 1 mm di fuga. Essendo materiale molto sottile, la parete deve essere dritta. Non partire mai raso terra ma lasciare 4 mm dal fondo mettendo in bolla il materiale e le grafiche. Questo accorgimento può tornare utile nel caso serva per i vari incastri del disegno, poiché ci troviamo ad operare spesso su pavimenti non perfettamente planari.

STUCCATURA
LE LASTRE SONO RIVESTITE DI PELLICOLA PROTETTIVA SINO A 1/2 MM DI SUPERFICIE DAL BORDO. PRIMA DI STUCCARE IL MATERIALE USARE UNO SCOTCH DI CARTA SUI BORDI DELLA LASTRA. Consigliamo l'uso di soli sigillanti cementizi extrafini e spatole in materiale plastico, avendo cura di pulire i residui prima dell'indurimento dello stucco con acqua e spugna non abrasiva, evitando di danneggiare la superficie della lastra. Non utilizzare prodotti a base di silicone acetico per la sigillatura di infissi, docce o sanitari alla superficie ceramica; utilizzare in alternativa siliconi neutri proteggendo preventivamente la superficie della piastrella con scotch di carta. Prestare la massima cura attenzione e delicatezza nel rimuovere lo scotch di carta usato in prossimità dei bordi tagliati per proteggerli in fase di stuccatura (usare solo questo tipo di nastro adesivo). Alla fine della stuccatura e della pulizia rimuovere lo scotch e la pellicola.

PULIZIE QUOTIDIANE
Utilizzare detergenti neutri e/o acqua, pulendo con straccio in microfibra o spugna morbida. Prodotti acidi anticalcare possono essere utilizzati avendo cura di risciacquare rapidamente la superficie con acqua dopo l'applicazione. Non utilizzare solventi (alcol e simili) né spugne abrasive o elementi graffianti.

PAPER41 LUX

EN

INTENDED USE
Slabs decorated with innovative production techniques, designed exclusively for covering interior walls.

GENERAL INSTRUCTIONS
Paper41 Lux is a selection of glossy lacquered finish patterns on 6 mm nominal thick rectified porcelain stoneware. Any small imperfections must be considered as a distinctive characteristic of the product due to the production process. This innovative decorative technique improves the definition and depth of colors and has lesser surface abrasion resistance than traditional porcelain stoneware. For this reason, it is necessary to strictly follow the instructions given below and also in catalogues and on packaging. Each decorated subject is characterized by a graphic that continues from piece to piece with a 1 mm joint. The slabs have a standard tolerance as per norm of 0.4 tenths of a mm per side that on the diagonal can become 1.6 mm, so before beginning the laying phase, spread the various subjects on the ground to check the pattern's continuity.

HANDLING
Do not use suction cups. When handling avoid contact with abrasive material and rubbing against other slabs or worktops. Do not place on the surface of the slabs tools or other material that could damage the product.

CUTTING INSTRUCTIONS
Working on a flat and clean surface is essential. Pay the utmost attention during this operation to avoid damaging the slabs having them hit against sharp objects. The material can be cut and drilled using machines and tools usually used for traditional porcelain stoneware; do not use an angle grinder to cut the slabs. CUTTING: Cuts must be executed only on the back of the slab. The worktop must be perfectly clean from dirt and debris that may damage the product. If need be, as precautionary measure, use a clean cardboard to protect it. Once this operation is done, use an abrasive sponge moving it from top to bottom to remove the film that protects the product's graphics from the cut edges. DRILLING AND HOLES: Drillings and holes must be executed starting from an incision on the back of the slabs. Once this operation is done, use an abrasive sponge moving it from top to bottom to remove the film that protects the product's graphics from the cut edges.

LAYING
NEVER USE LEVELLING SPACERS. Our decorated slabs feature graphics running from piece to piece through a 1 mm joint. As the material is very thin, the wall must be straight. Never start with the laying from the ground but leave 4 mm from the bottom, levelling the material and the graphics. This precaution can also be useful may you need to mate the graphics, as more often than not the floors are not perfectly flat.

GROUTING
THE SLABS ARE COVERED BY A PROTECTIVE FILM UP TO 1/2 MM OF SURFACE FROM THE EDGE. USE A PAPER SCOTCH ON THE EDGES BEFORE THE GROUTING. We only recommend to use extra-fine cementitious sealants and plastic spatulas, taking care to clean any grout residues before hardening with water and non-abrasive sponge to avoid damaging the slabs' surface. Do not use acetic silicone-based products for sealing window frames, showers or sanitaryware to the ceramic surface; as an alternative use neutral silicones, protecting the tile surface beforehand with a paper masking tape. Take the utmost care and delicacy when removing the paper masking tape used to protect the edges of the material during grouting (use only this type of adhesive tape) near the cut edges. Remove the paper scotch and the film after grouting and cleaning.

DAILY MAINTENANCE
Use neutral detergents and/or water, and clean with a microfibre cloth or soft sponge. Acid based limescale products can be used, making sure to carefully rinse the surface with water straight after application. Do not use solvents (alcohol and the like) or abrasive sponges or scratchy elements.

FRA

UTILISATIONS
Dalles décorées à l'aide de techniques artisanales innovantes, exclusivement destinées au revêtement de parois intérieures.

INDICATIONS GENERALES
Paper41 Lux consiste dans une sélection de décorations sur des dalles en grès cérame rectifié avec finition laquée brillante de 6 mm d'épaisseur nominal.
Les petites imperfections éventuelles sont à considérer une caractéristique propre au produit due au procédé de production. C'est grâce à cette technique de décoration innovante que la définition et la profondeur des couleurs sont améliorées, ce qui rend la résistance superficielle à l'abrasion moins performante par rapport au grès cérame traditionnel. Pour ces raisons il convient de suivre les instructions figurant ci-après, prévues également sur catalogues et emballages. Chaque sujet se caractérise par une décoration qui continue d'une pièce à l'autre, en tenant compte de 1 mm de joint. Les dalles sont dotées d'une tolérance suivant la norme de 0,4 dixièmes de mm chaque côté, qui sur la diagonale peuvent devenir 1,6 mm, de ce fait, avant de passer à la phase de pose, étaler les différents sujets au sol, pour en vérifier la continuité de la décoration.

MANUTENTION
Ne pas avoir recours à des ventouses. Eviter le contact avec des matériaux abrasifs ainsi que tout frottement avec d'autres dalles ou le plan de travail. Ne pas poser sur la surface des outils ou d'autres matériels susceptibles d'endommager le produit.

INSTRUCTIONS POUR LA COUPE
Il est essentiel de travailler sur une surface planaire et propre. Prêter la plus grande attention au cours de cette opération pour ne pas abîmer les dalles, en les faisant heurter contre des objets pointus. Le matériel peut être coupé et foré à l'aide de machines et d'outils habituellement utilisés pour le grès cérame traditionnel; ne pas utiliser la rodeuse pour couper les dalles. COUPE: Toutes les coupes doivent être effectuée en ne coupant que le dos de la dalle. Vérifiez que le plan de travail est parfaitement propre et exempte de toute rugosité susceptible d'endommager le matériau. Utilisez une feuille de carton propre si nécessaire à des fins de protection. Une fois cette opération exécutée, avoir recours à une éponge abrasive par des mouvements de haut en bas pour éliminer les bords découpés de la pellicule qui protège la graphique du produit. TROUS ET EMPLACEMENTS: Les trous et les emplacements doivent être faits en coupant la surface de la dalle au dos. Une fois cette opération exécutée, avoir recours à une éponge abrasive par des mouvements de haut en bas pour éliminer les bords découpés de la pellicule qui protège la graphique du produit.

POSE
IL NE FAUT ABSOLUMENT PAS AVOIR RECOURS A DES ECARTEURS DE NIVELLEMENT.
Nos dalles décorées présentent des graphiques avec des points de continuité, qui sont calibrés avec 1 mm de joint. Etant donné qu'il s'agit d'un matériel très fin, la paroi doit être bien droite. Ne jamais commencer au ras du sol, mais laisser 4 mm à partir du fond, en nivelant le matériel et les graphiques, en outre cette astuce peut s'avérer utile, au cas où cela servirait pour les différents encastrements du dessin, les sols n'étant pas le plus souvent parfaitement planaires.

MASTICAGE
LES DALLES ONT UN REVETEMENT DE PELLICULE DE PROTECTION JUSQU'À 1/2 MM DE SURFACE DU BORD. AVANT DE JOINTER LE MATÉRIEL, UTILIZER UNE BANDE DE PAPIER ADHÉSIVE SUR LES BORDS DE LA DALLE.
Nous conseillons d'utiliser uniquement les colles à base de ciment extra-fin et des spatules en plastique, en prenant soin de nettoyer les résidus avant le durcissement de l'enduit avec de l'eau et une éponge non abrasive, ce qui évite d'abîmer la surface de la dalle. Ne pas utiliser de produits à base de silicone acétique pour le scellement de châssis, douches ou sanitaires à la surface céramique ; dans l'alternative, utiliser des silicones neutres, en protégeant préalablement la surface du carreau avec du papier-cache adhésif. Si on utilise du papier-cache adhésif pour protéger le matériel lors du masticage (utiliser uniquement ce type de ruban adhésif) à proximité des bords découpés, faire très attention en l'enlevant délicatement. Apres avoir jointé et nettoyé, enlever la bande adhésive et la pellicule.

NETTOYAGES QUOTIDIENS
Utiliser des détergents neutres et/ou de l'eau, en nettoyant avec un chiffon en microfibre ou une éponge souple. Des produits acides anticalcaire peuvent être utilisés, en prenant soin cependant de rincer rapidement la surface avec de l'eau après l'application. Ne pas utiliser de solvants (alcool et similaires) ni éponges ou éléments abrasifs.

PAPER41 LUX

DE

VERWENDUNGSZWECK
Mit handwerklichen Techniken dekorierte Platten, nur für interne Wandverkleidungen.

ALLGEMEINE ANGABEN
Paper41 Lux ist eine Auswahl Dekorationen auf rektifiziertem Feinsteinzeug, Stärke nominal 6 mm glänzend lackiert. Mögliche kleine Fehler sind als Eigenschaft der Handarbeit des Produktionsprozesses anzusehen und nicht als Mangel. Diese innovative Dekorationstechnik verbessert die Definition und die Kraft der Farben. Die Haltbarkeit der Oberflächen gegen Abrieb ist weniger leisatungsstark gegenüber dem herkömmlichen Feinsteinzeug. Aus diesem Grund müssen die im Folgenden und auch in den Katalogen und Verpackungen aufgeführten Anleitungen aufmerksam befolgt werden. Jedes Muster ist von einem Dekor charakterisiert, das von Platte zu Platte weiterverläuft, wenn man von der 1 mm Fuge absieht. Die Platten haben per Richtlinie eine Toleranz von 0,4 Zehntelmillimeter pro Seite, was auf die Diagonale zu 1,6 mm werden kann. Daher sollte vor dem Verlegen die einzelnen Muster auf den Boden angeordnet werden, um die Kontinuität des Dekors zu prüfen.

HANDHABE
Keine Saugköpfe verwenden. Kontakt mit abrasiven Materialien oder mit anderen Platten oder der Arbeitsfläche vermeiden. Keine Werkzeuge auf der Oberfläche ablegen, die das Produkt beschädigen könnten.

ANLEITUNGEN ZUM SCHNEIDEN
Wichtig ist die Unterlage, die eben und sauber sein muss. Bei dieser Arbeit größte Vorsicht walten lassen, um die Platten nicht durch Stoßen an spitze Gegenstände zu beschädigen. Das Material lässt sich mit den üblicherweise für herkömmliches Feinsteinzeug verwendeten Maschinen und Werkzeug schneiden; verwenden Sie zum Schneiden der Platten keinen Winkelschneider. SCHNITT: Zum Schneiden der Platten den Schnitt nur auf der Rückseite machen. Die Auflage muss sauber und glatt sein, damit die Materialoberfläche nicht beschädigt wird. Zu deren Schutz kann eine Lage Karton unterlegt werden. Danach wird mit einem Schleifschwamm in Bewegungen von oben nach unten die schneidenden Kanten des Films entfernt, der den Dekor der Platten schützt.
BOHRUNGEN UND AUSSCHNITTE: Für Löcher und Ausschnitte wird die Rückseite der Platte eingeritzt. Danach wird mit einem Schleifschwamm in Bewegungen von oben nach unten die schneidenden Kanten des Films entfernt, der den Dekor der Platten schützt.

VERLEGEN
VERWENDEN SIE KEINE NIVELLIERENDEN ABSTANDHALTER. Unsere dekorierten Platten haben einen Kantenumbruch, der für Fugen von 1 mm kalibriert sind. Da das Material sehr dünn ist, muss die Wand sehr eben sein. Nie bündig mit dem Boden beginnen, sondern in einer Höhe von 4 mm; dabei das Material und die Grafik mit der Wasserwaage nivellieren. Dies ist auch nützlich bei den verschiedenen Zusammensetzungen der Zeichnung, da Boden und Wand nicht immer gänzlich eben sind.

FUGENKITTUNG
DIE FLIESEN WERDEN MIT EINEM SCHUTZFILM BIS SU 1/2 MM VOM RAND BEDECKT. BEVOR SIE DIE FLIESEN VERFUGEN, VERWENDEN SIE EINEN PAPIER-KLEBEBAND AN DEN RANDERN DER FLIESE. Wir empfehlen die Verwendung von zementhaltigen Mörteln und Kunststoffspachteln. Denken Sie daran, vor dem Härten des Mörtels dessen Rückstände mit Wasser und einem weichen Schwamm vorsichtig und ohne die Plattenoberfläche zu beschädigen, zu entfernen. Keine Essigsäure-Silikonprodukte für die Abdichtung von Fenster, Türen, Duschen oder Sanitäreinrichtungen mit Keramikoberfläche verwenden; nehmen Sie stattdessen neutrale Silikone und kleben Sie die Platten vorher mit Papierklebefilm ab. Wenn Papierklebefilm zum Schutz des Materials bei der Fugenkittung verwendet wird (nur diese Art Klebefilm verwenden), achten Sie bei dem Entfernen auf die geschnittenen Kanten. Entfernen Sie nach dem Verfugen und Reinigen das Klebeband und den Film.

TÄGLICHE PFLEGE
Milde Reinigungsmittel und/oder Wasser mit einem Mikrofasertuch oder einem weichen Schwamm verwenden. Kalkreinigungsmittel können verwendet werden, allerdings ist darauf zu achten, dass die Flächen nach dem Auftrag schnell wieder abgespült werden. Weder Lösungsmittel verwenden (Alkohole o.ä.), noch abrasive oder kratzende Schwämme verwenden.

RU

ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Плиты, на которые наносится рисунок с применением инновационных ремесленных техник, предназначены исключительно для облицовки внутренних стен.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Paper41 Lux - это подборка вариантов декоративных элементов на шлифованных керамогранитных плитах формальной толщиной 6 мм. Глянцевый лак . Любые небольшие дефекты плитки должны рассматриваться как характеристики изделия, связанные с производственным процессом. Эта инновационная декоративная технология улучшает четкость и глубину цветов, что приводит к снижению устойчивости поверхности к истиранию, по сравнению с традиционными изделиями из керамогранита. По этой причине необходимо точно выполнять инструкции, приведенные далее, и представленные также в каталогах и на упаковке. Каждая коллекция характеризуется декоративным узором, который продолжается от плитки к плитке, с учетом межплиточного шва шириной 1 мм. По норме, плитка имеет допуск 0,4 десятых мм на каждую сторону, по диагонали данный допуск может достигать 1,6 мм, поэтому перед переходом к фазе укладки необходимо разложить плитку с различными узорами на полу, чтобы проверить непрерывность полученного рисунка.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Не используйте присоски для перемещения. Избегайте контакта с абразивными материалами, а также трения о другие плитки или о рабочую поверхность. Не размещайте на поверхности плитки инструменты или другие материалы, которые могут повредить поверхность изделия.

ИНСТРУКЦИИ ПО РЕЗКЕ

Необходимо работать на плоской и чистой поверхности. Соблюдайте повышенную осторожность во время выполнения данной операции, чтобы не повредить плитку ударами об острые предметы. Материал можно резать и сверлить при помощи машин и инструментов, используемых обычно для стекла, мрамора и плит из ламинированной керамики; не используйте шлифовальную машину для резки плитки. Резка: Любые разрезы должны быть выполнены, выполняя разрез только по задней части плитки. Убедитесь, что опорная поверхность идеально чистая и не имеет шероховатостей, которые могут повредить материал. При необходимости используйте чистый картонный лист в защитных целях. Как только эта операция будет выполнена, используйте абразивную губку, проводя ей движениями сверху вниз, чтобы удалить отрезанные кромки пленки, которая защищает графику изделия.
Отверстия и разломы: Отверстия и разломы должны быть выполнены, совершая насечки поверхности плиты по задней части плитки. Как только эта операция будет выполнена, используйте абразивную губку, проводя ей движениями сверху вниз, чтобы удалить отрезанные кромки пленки, которая защищает графику изделия.

УКЛАДКА

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВЫРАВНИВАЮЩИЕ РАСПОРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ.
Наши плитки с декоративным рисунком имеют графику с нанесенными справочными точками, эти справочные точки калибруются с учетом швов шириной 1 мм. Поскольку материал очень тонкий, стена должна быть совершенно ровной. Никогда не начинайте работать от уровня пола, следует оставить расстояние 4 мм от низа, выровняв материал и графический рисунок. Эта предосторожность может помочь при выполнении соединений рисунка, поскольку полы часто не совсем ровные.

ЗАМАЗЫВАНИЕ

ПЛИТЫ ПОКРЫТЫ ЗАЩИТНОЙ ПЛЕНКОЙ ДО 1/2 ММ ОТ КРАЯ ПЛИТЫ. ПЕРЕД ЗАМАЗКОЙ МАТЕРИАЛА ИСПОЛЬЗУЙТЕ СКОТЧ НА БУМАЖНОЙ ОСНОВЕ НА КРАЯХ ПЛИТЫ. Мы рекомендуем использовать только цементные герметики и пластиковые шпатели, удаляя их остатки до затвердевания раствора, смывая их водой и неабразивной губкой, чтобы не повредить поверхность плитки. Не используйте средства на основе кислотного силикона для герметизации оконных рам, душевых кабин или сантехнических изделий с керамической поверхностью; в качестве альтернативы следует использовать нейтральные силиконовые герметики, предварительно защитив поверхность плитки бумажным скотчем. Если вы используете бумажный скотч для защиты материала во время затирки (используйте только этот тип клейкой ленты) рядом с отрезанными краями, соблюдайте максимальную осторожность при его удалении. В конце затирки и очистки удалите скотч и пленку.

ЕЖЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА

Используйте нейтральные моющие средства и/или воду, очищая их тряпкой из микрофибры или мягкой губкой. Кислотные средства для удаления известкового налета могут использоваться при условии, что они будут быстро смыты водой с поверхности после нанесения. Не используйте растворители (спирт и сходные вещества), а также абразивные губки или царапающие инструменты.

PAPER41 LUX

ES

MODO DE EMPLEO

Placas decoradas con técnicas innovadoras artesanales destinadas exclusivamente al revestimiento de paredes interiores.

INDICACIONES GENERALES

Paper41 Lux es una selección de decoraciones sobre gres porcelánico rectificado con acabado lacado brillante, con un espesor nominal de 6 mm.
Posibles pequeñas imperfecciones deben considerarse una característica propia del producto debido al proceso productivo. Esta innovadora técnica decorativa mejora la definición y la profundidad de los colores volviendo la resistencia superficial inferior al gres porcelánico tradicional. Por este motivo es necesario seguir las instrucciones incluso aquellas de los catálogos y embalajes. Cada pieza se caracteriza por una decoración que continúa de una a otra con una fuga de 1 mm. Las placas tienen una tolerancia, según la norma, de 0,4 décimos de mm por lado como en la diagonal pueden convertirse en 1,6 mm, por lo tanto antes de pasar a la fase de colocación extender los diferentes motivos sobre el suelo para comprobar la continuidad de la decoración.

DESPLAZAMIENTO

No se emplean ventosas. Evitar el contacto con materiales abrasivos y de las placas entre sí o con la superficie de trabajo. No apoyar sobre la superficie herramientas u otro material que pudiese dañar el producto.

INSTRUCCIONES PARA EL CORTE

Es esencial trabajar sobre una superficie plana y limpia. Tener el máximo cuidado al realizar esta operación para evitar que las placas se golpeen contra objetos en punta dañándose. El material puede cortarse y perforarse empleando máquinas e instrumentos que se usan generalmente con el gres porcelánico; no utilizar la amoladora para cortar las placas. CORTE: Los cortes deben realizarse exclusivamente en la parte de atrás de la placa. Controlar que la superficie de apoyo esté perfectamente limpia y sin ningún tipo de asperezas para impedir que el material se dañe. Si es necesario, utilizar como protección una hoja de cartón limpia. Una vez que se realiza esta operación, emplear una esponja abrasiva realizando movimientos de arriba hacia abajo para eliminar los bordes cortados de la película que protege la parte gráfica del producto.
 PERFORACIONES Y DESFONDES: Orificios y desfondes deben realizarse cortando la superficie de la placa. Una vez que se realiza esta operación, emplear una esponja abrasiva realizando movimientos de arriba hacia abajo para eliminar los bordes cortados de la película que protege la parte gráfica del producto.

COLOCACIÓN

NUNCA EMPLEAR SEPARADORES NIVELADORES.
Nuestras placas decorativas poseen gráficas con puntos de referencia, dichos puntos se calibran con 1 mm de fuga. Tratándose de material muy fino, la pared debe estar recta. Nunca comenzar al ras del suelo, sino que se recomienda dejar 4 mm del fondo nivelando el material y la parte gráfica, además ésta medida puede volverse útil si llega a ser necesaria para los diferentes encastres del dibujo, dado que en la mayor parte de los casos el suelo no está perfectamente plano.

ENMASILLADO

LAS PLACAS ESTAN REVESTIDAS CON UNA PELICULA PROTECTORA QUE CUBRE LA SUPERFICIE HASTA 1/2 MM DEL BORDE DE LA PIEZA. ANTES DE REALIZAR LAS JUNTAS, SE RECOMIENDA PROTEGER LOS BORDES DE LA PLACA MEDIANTE LA COLOCACION DE UNA CINTA DE PAPEL. Aconsejamos emplear solamente masilla de hormigón y espátulas de material plástico, teniendo cuidado de limpiar los residuos, antes del endurecimiento de la masilla, con agua y esponja no abrasiva evitando dañar la superficie de la placa. No utilizar sobre la superficie cerámica productos a base de silicona acética para el sellado de cerramientos, duchas o sanitarios; como alternativa emplear siliconas neutras protegiendo previamente la superficie de la baldosa con cinta adhesiva de papel. En caso de utilizar cinta adhesiva de papel para proteger el material durante el enmasillado (usar solamente este tipo de cinta adhesiva) cerca de los bordes cortados, tener el máximo cuidado y delicadeza al quitarla. Al finalizar la colocacion del material, y un vez realizada la limpieza, se podran remover la cinta de paper y la pelicula protectora.

LIMPIEZA DIARIA

Emplear detergentes neutros y/o agua, frotando con un paño de microfibra o una esponja blanda. Los productos ácidos desincrustantes pueden emplearse teniendo cuidado de aclarar rápidamente la superficie con agua después de su aplicación. No emplear disolventes (alcohol o similares) ni esponjas abrasivas o elementos que rayen.

AVVERTENZE
41zero42 si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

ADVICE
41zero42 reserves the right to modify the mentioned products without notice, declining all responsibility on direct or indirect damages caused by eventual modifications. Colours and aesthetical features of the materials as illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications. The tables containing the details of the content per box and the weight of packing are updated at the time the catalogue is printed; therefore the listed data may change.

Concept 41zero42

Images notooSTUDIO - Hipix

Printed in Italy by Litographic Group - July 2021
© 2021 41zero42
41zero42 // P411144 Paper41 Catalog

FSC
www.fsc.org
MISTO
Carta da fonti gestite in maniera responsabile
Paper from responsible sources
FSC® C092599

41zero42 srl
Via Monte Mongigatto 24 Int. 11
Fiorano Modenese · 41042 · MO
Italia
T +39 0536 839311
F +39 0536 839360
www. 41zero42.com